



新的企業獎勵計劃指南

甚麼是新的企業獎勵計劃？

新的企業獎勵計劃(New Enterprise Incentive Scheme, 英文簡稱為 NEIS) 可通過建立一個新的小生意來幫助你自給自足及獨立。該計劃可提供有關小生意管理、經商技術及制訂經商計劃方面的培訓。如果獲得批准：

- 可獲得多達 52 週新的企業獎勵計劃津貼(如果符合資格)；
- 可獲得多達 26 週新的企業獎勵計劃的租金補助(如果符合資格)，以及
- 在經營的第一年獲得經營建議及指導。

新的企業獎勵計劃將會幫助你制訂一份經商計劃，作為你的培訓的一部分。該經商計劃必須在你根據新的企業獎勵計劃資助開始經商前得到批准。

如果你需要向銀行或信用社貸款，該計劃會對你有幫助。新的企業獎勵計劃不提供啟動資金，如貸款或補助金。

哪些人可參加？

要想參加新的企業獎勵計劃，你必須符合下列其中一項：

- 登記為有資格得到全套就業網絡提供的服務，並且：
 - 在簽署新的企業獎勵計劃參加者協議(NEIS Participant Agreement) 時年齡至少在 18 歲；
 - 正在領取就業及工作場所關係部(Department of Employment and Workplace Relations, 英文簡稱為 DEWR) 規定的津貼並間或符合新的企業獎勵計劃的資格，或
- 沒有領取收入補助的成年找工者並且屬於下列情況：
 - 在簽署新的企業獎勵計劃參加者協議 時年齡在 50 歲或 50 歲以上；
 - 在接受培訓及新的企業獎勵計劃資助的同時有能力在經濟上自給自足。

所有參加者都必須：

- 有時間接受培訓並能全職經營生意；
- 同意在新的企業獎勵計劃參加者協議有效期內擁有及保持生意的控制權；
- 在過去的 2 年內從未得到過新的企業獎勵計劃的資助並且就類似的前經商活動也從未得到過新的企業獎勵計劃的資助；
- 不是一個未償清債務的破產者。

你的生意必須：

- 是獨立、有信譽及合法的；
- 被新的企業獎勵計劃提供者評估為商業上是可望成功的；
- 不是在商業基礎上運作的；
- 不是直接與一個現存的生意在競爭，除非你能證明你的產品或服務還未滿足市場的需求；
- 不是涉及購買或接管現有的一個生意；
- 完全是在澳洲建立、位於澳洲及在澳洲經營的。

我可如何提出申請？

如想申請資助，請與你所在地區的新的企業獎勵計劃提供者、就業網絡成員或 Centrelink 辦事處聯繫。





我可如何找到一個新的企業獎勵計劃提供者？

你可通過下列方式獲得新的企業獎勵計劃提供者及就業網絡成員的詳細資訊：

- 使用 Centrelink 的找工亭(JobSearch Kiosks)；
- 登陸 workplace.gov.au/neis 網站；或
- 打 **13 62 68** 電話給就業服務資訊線(Employment Service Information Line)。

如果我在開始我自己的生意時需要其它幫助該怎麼辦？

經商入門(Business Entry Point) 是澳洲政府的一項服務。該服務免費提供經商資訊、交易及建議。

如想了解有關如何建立及管理你的生意以及如何得到經濟及其它幫助的更詳細資訊，請查看 business.gov.au 網站。

你的隱私權

個人資料隸屬 1988 年隱私法(Privacy Act 1988)的保護並不得對外泄露，除非得到授權。

如果你在領取收入補助，你的個人資料可根據 1999 年社會保障(行政)法(Social Security (Administration) Act 1999)的授權進行泄露。

在為你提供的就業服務中，為你提供幫助的合約服務提供者、就業及工作場所關係部(Department of Employment and Workplace Relations, 英文簡稱 DEWR)、Centrelink 及其它澳洲政府部門及機構也許可相互分享你的個人資料。

分享你的資料很重要，因為這可使澳洲政府部門及機構為你提供符合你的需要的最合適的服務。

如想了解有關你的隱私方面的更詳細的資訊，請問你的服務提供者或就業及工作場所關係部，或查看 privacy.gov.au 網址。

對你的服務保證

你的新的企業獎勵計劃提供者將會保證為你提供高質量的專業及個性化的服務。這些服務將會考慮你的個人情況、背景、需要及技術。

你的新的企業獎勵計劃提供者將會評估你經商想法。如果你的想法有潛力，他們將會指導你申請新的企業獎勵計劃。

如果你的經商想法得到批准，你的新的企業獎勵計劃提供者將會在新的企業獎勵計劃參加者協議有效期間幫助並支持你建立生意並成為自給自足及獨立。在此整個期間，你的新的企業獎勵計劃提供者都會及時回答你的問題並用保密、敏感及安全的方式處理你個人及生意方面的資訊。

開始的服務

在與新的企業獎勵計劃登記之前，你可期望你的新的企業獎勵計劃提供者做下列事情：

- 把有關新的企業獎勵計劃下的服務告訴你；
- 幫助非補助金領取者中的成年顧客制訂一個家庭收入計劃；
- 評估你的新的企業獎勵計劃的資格，包括評估非補助金領取者中的成年顧客的家庭收入計劃；
- 評估你的經商計劃的可行性；
- 在你開始接受培訓前告訴你是否符合資格，以及
- 告訴你有關你的權利和義務。



如果你被選定接受新的企業獎勵計劃的培訓，你將會得到下列各項服務：

- 由一個註冊的培訓組織(Registered Training Organisation) 聘用合格的培訓員及評估員為你提供培訓(第 4 級經商證書 — 小生意管理, Certificate IV in Business – Small Business Management) ；
- 如果你以前接受過相關的培訓及有經商經驗，以前學過的東西可獲得豁免，以及
- 幫助制訂一個經商計劃。

你可期望你的新的企業獎勵計劃提供者做下列事情：

- 公平公正地考慮你的經商計劃；
- 告訴你有關你的經商計劃是否已獲得批准。如果沒有獲得批准，告訴你有關尋求對該否決決定的復審渠道；
- 如果你的經商計劃得到批准，你並想開始建立你的生意，在你領取新的企業獎勵計劃資助時向你解釋你所承擔的責任；
- 安排向就業及工作場所關係部遞交新的企業獎勵計劃參加者協議及其它證明文件。

保持聯繫

你的新的企業獎勵計劃參加者就是在你建立自己新的生意時為你提供幫助。

他們將做下列事情：

- 保持與你聯繫，至少每個月一次，以及
- 根據新的企業獎勵計劃參加者協議所概述的，提供至少 5 次登門幫助並給予指導。

其它幫助

你可期待你的新的企業獎勵計劃提供者做下列事情：

- 提供經商指導及諮詢 — 如果需要得到專家經商建議，你的新的企業獎勵計劃提供者會把有關你可詢問的專家經商專業人士的資訊告訴你(費用由你自理) ；
- 向你收集有關你的生意方面的財務資訊；
- 全年固定時候評估你的生意的商業可行性；
- 如果他們認為你的生意也許不可行，與你討論其它方案並把他們對你的生意的可行性及未來前景通知就業及工作場所關係部。

如果你的生意被評估為商業上不可行的話，你的新的企業獎勵計劃提供者將會向就業及工作場所關係部建議停發你的新的企業獎勵計劃資助。

新的企業獎勵計劃資助的安排

你的新的企業獎勵計劃提供者會向你收集有關你從你的生意之外的任何收入的資訊。如果這一收入(例如來自投資或其它工作的收入) 大於規定的底線，你的新的企業獎勵計劃提供者將會告訴你。如有必要，他們會通知就業及工作場所關係部。獲得源自你生意之外的收入也許會影響你領取符合資格的新的企業獎勵計劃資助的金額。

如果你有任何關於你的新的企業獎勵計劃資助的問題，請與你的新的企業獎勵計劃提供者聯繫。

與就業及工作場所關係部聯絡

你的新的企業獎勵計劃提供者將會代表你與就業及工作場所關係部的大多數聯繫工作。

如果有下列情況，他們必須及時通知就業及工作場所關係部：

- 情況發生變化。這些變化也許會影響你持續符合領取你的新的企業獎勵計劃資助的資格；
- 你拒絕接受指導幫助；
- 在你領取你的新的企業獎勵計劃資助期間，你沒有遞交所需的生意財務資訊及收入報表；



- 你超過了有關的收入測試底線，或
- 你的生意似乎不再符合新的企業獎勵計劃資助的資格。

你的新的企業獎勵計劃提供者應把有關就業及相關服務的操作規則(**Employment and Related Services Code of Practice**)告訴你。該規則告訴你他們會如何為你提供服務的。你可向你的新的企業獎勵計劃提供者索要一份規則。

如想了解有關新的企業獎勵計劃更詳細的資訊，其中包括資格標準的任何變化或你所在地區的新的企業獎勵計劃提供者的資訊：

- 查看 workplace.gov.au/neis 網站；
- 去你就近的 **Centrelink** 辦事處或就業網絡辦事處的找工亭查看；
- 打 **13 62 68** 電話向就業服務資訊線查問。

如有需要，會為你安排傳譯服務。

如想了解其它經商資訊，請查看 business.gov.au 網站。